

德国总统施泰因迈尔于统一日发表讲话

值德国统一日之际，德国总统施泰因迈尔（Frank-Walter Steinmeier）警告德国社会出现了新的城墙，同时提醒难民政策所获得的进展。他表示，虽然过去分裂德国的城墙已经倒塌，但 9 月 24 日联邦议院选举的结果显示，“已经出现其他的城墙，不可见，且没有带刺的铁丝网，也没有危险的边境地带。”

他并未直接提及德国选择党的选举成功，其表示，“异化、失望和愤怒的城墙”已经十分坚固，以至其他观点都无法进行渗透。“在城墙之后，对民主及其代表的不信任不断被激发。”施泰因迈尔在美因茨莱茵金色大厅的庆祝活动上控诉贫富之间、城市与国家之间、线下和线上之间的城墙。

联邦议院选举之后，右翼民粹主义政党选择党成为东德部分地区最大的政党。施泰因迈尔表示，联邦议院将会和以往不同，议会中的辩论将更加激烈，政治文化将会发生改变。关于逃亡和移民的辩论搅动了整个德国，同时也是世界动荡不安的后果和写照。施泰因迈尔表示，为了使有避难权的人在将来能够得到公平对待，德国必须“重新区分，哪些人是受到政治迫害，哪些人是经济避难”，这两类人群有着不同的需求。

在施泰因迈尔之前，总理默克尔已经在德国统一日发表了讲话。她强调德国在国际上的责任，并表示，对于德国和平统一的成功，人们应当心存感激。因此，德国也要承担起在欧洲的责任，并促使全世界得到更好发展。

（本文译自德国明镜在线 2017 年 10 月 3 日网络新闻）

通信地址：四川外国语大学德国研究中心，重庆市沙坪坝区烈士墓，邮编 400031

电话/传真：+86 23 6538 5696

电子邮件：dgyjzx@sisu.edu.cn

网址：dgyj.sisu.edu.cn